



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

in der vergangenen Woche meldete die Saarbrücker Zeitung, dass nur noch die Gemeinden Wallerfangen und Überherrn frei von positiv getesteten Coronafällen seien.

Angesichts der Pandemie konnte sich über diese Nachricht keine Freude einstellen. Mir und den Mitgliedern des Krisenstabs im Rathaus war sehr bewusst, dass es nur eine Frage der Zeit sein wird bis die ersten Coronafälle auch unsere Gemeinde erreichen werden.

Neben einem mittlerweile bestätigten Fall eines Mitbürgers, haben wir auch positiv getestete Mitarbeiterinnen aus einem Kindergarten, der bereits durch die Allgemeinverfügung der Landesregierung seit 14. März geschlossen ist. Die Eltern, auch die der Notbetreuung, wurden unmittelbar informiert und reagierten besonnen. Recht herzlichen Dank.

Nunmehr, jedoch nicht überraschend, ist auch die Sophienstiftung, dort das Sankt-Nikolaus-Hospital betroffen. Bereits seit Beginn der Pandemie stehen Krankenhausleitung und Gemeindeverwaltung in regem Austausch. Neben den Patienten liegen mir die Bewohner des Altenheims und des Kinderheims sehr am Herzen. Ich kann Ihnen, insbesondere denjenigen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, welche Familienangehörige oder Freunde als Patienten in der Einrichtung haben, folgendes versichern: Das Sankt-Nikolaus-Hospital hat sich auf die Situation vorbereitet und unternimmt alles menschlich Mögliche, dieser außerordentlichen Situation zu begegnen und gleichzeitig die Patienten und die Bewohner des Alten- und Kinderheims zu schützen und zu versorgen.

Viele Wallerfangerinnen und Wallerfanger arbeiten in der Sophienstiftung. Sie arbeiten mit hohem Engagement und Pflichtbewusstsein weiter im Sinne der Patienten und Bewohner. Bereits im Ruhestand befindliche Mitarbeiter oder auch Familienangehörige von Mitarbeitern wollen helfen, bieten ihren Dienst für die Patienten und Bewohner an. Allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und auch der Krankenhausleitung an dieser Stelle: Chapeau! und herzlichen Dank.

Gleiches, nämlich Chapeau! und herzlichen Dank, gilt für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde, von der Verwaltung und dem Bauhof angefangen, hin zu den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in den Kindertageseinrichtungen und auch in den Ortsteilen.

Damit wir für Sie weiterhin da sein können, haben wir eine personelle Trennung vollzogen. Ein Teil bleibt zu Hause im Homeoffice, der andere Teil ist vor Ort. Somit wollen wir einer häuslichen Quarantäne des gesamten Mitarbeiterstabs vorbeugen und damit den Dienst für Sie alle aufrechterhalten.

Ich bitte Sie alle um Verständnis für die getroffenen Maßnahmen und Einschränkungen der Öffnungszeiten. Bitte überlegen Sie, ob Ihr Anliegen nicht auch in einigen Wochen erledigt werden könnte. In dringenden Fällen sind wir nach vorheriger Terminabsprache für Sie da. Das ist unser Ansporn und unsere Aufgabe!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir alle befinden uns momentan in einer Ausnahmesituation. Das öffentliche Leben, das gesellschaftliche Leben ist zum Stillstand gekommen. Für fast alle stellt dies auch eine persönliche Belastung, stellt gar eine psychische Belastung dar. Helfen wir einander, sehen wir den manch vermeintlichen Fehler des Anderen nach.

Informieren Sie sich im Innenteil über weitere Hilfen ehrenamtlich tätiger Bürgerinnen und Bürger sowie hilfreiche Maßnahmen der Gemeinde und über Infos des Wasserleitungszweckverbandes.

Seien Sie achtsam, seien Sie tapfer, „halten Sie die Ohren steif“, seien Sie zuversichtlich.

Bleiben Sie gesund!

Ihr Bürgermeister

Horst Trenz



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

02.04.2020	Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/703936
03.04.2020	Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel.: 06831/3055
04.04.2020	Doc's-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/4881199
05.04.2020	Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/41051
06.04.2020	St. Martin-Apotheke, Saarwellingen, Tel.: 06838/2551
07.04.2020	easy-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/4614658
08.04.2020	Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 06831/4870848

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen

Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis:

Telefon: 01805/ 663 006*

i Kinderärztlicher Notfalldienst:

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.

i Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. 116117 erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!): **04./05.04.2020**

Dr. C. Lamest, Dillingen, Tel: 06831/894440

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst

04.04.2020

Tierärztin Dr. Hausmann, Rehlingen-Siersburg, Tel.: 06835-67788

05.04.2020

Tierarzt Dr. Mittermüller, Dillingen, Tel: 06831/79070

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Hinweis: Corona-Krise

Die LINUS WITTICH Medien KG informiert

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: ol.wittich.de

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen
66798 Wallerfangen, Fabrikplatz

Druck: Druckhaus WITTICH KG

Verlag: LINUS WITTICH Medien KG

Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich: Horst Trenz, Rathaus,
66798 Wallerfangen

amtlicher Teil: Dietmar Kaupp, Verlagsleiter
Melina Franklin, Produktionsleiterin

übriger Teil: Melina Franklin, Produktionsleiterin

Anzeigen: Melina Franklin, Produktionsleiterin

Reklamationen Vertrieb: Tel. 06502 9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Impressum

Erscheinungsweise: wöchentlich
Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Kindertageseinrichtungen und Elternbeiträge

Liebe Eltern, liebe Großeltern,

durch die Allgemeinverfügung sind alle Kindertagesstätten geschlossen. Lediglich die Notbetreuung ist gesichert.

Viele Eltern haben einen Heimarbeitsplatz, andere sind komplett freigestellt. Sie alle haben ihre Kinder zu Hause. Kontakte nach außen sind nicht oder kaum erlaubt. Eine schwierige Situation für die Kinder und Eltern, den Alltag zu bewältigen.

Und auch eine schwierige Situation für die Teile der Bevölkerung, die in verschiedensten Bereichen arbeiten. Sei es im Gesundheitsbereich, im Verkauf oder im Handwerk. Sie alle organisieren sich in der Not in Familie oder im privaten Umfeld, um den Dienst am Menschen zu leisten.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der gemeindlichen Einrichtungen sind weiterhin für Sie Ansprechpartner, sie stehen für Ihre Fragen zur Verfügung. Sei es auf der Kita-App, per E-Mail oder am Telefon.

Hinsichtlich der Elternbeiträge informiere ich Sie, dass der Bankeinzug für den Monat April vorab bereits ohne Regelung der Landesregierung gestoppt ist.

Sollte dieser stattgefunden haben, bitte ich Sie zum Zweck der Rücküberweisung um einen kurzen Hinweis mit Angabe Ihrer Bankverbindung.

Liebe Eltern,

ich bitte Sie wegen der Elternbeiträge und der Bearbeitung der Kassenangelegenheiten bereits jetzt um Geduld. Wenden Sie sich bei Unklarheiten an die Gemeindeverwaltung. Wir werden die Rücküberweisungen tätigen und die Angelegenheit bezüglich der Elternbeiträge später nach Weisung des Bildungsministeriums regeln. Die Gemeindeverwaltung ist für Sie Ansprechpartner!

Vielen Dank für Ihr Verständnis. Ihr

Ihr Bürgermeister
Horst Trenz

Freibad Wallerfangen

Verehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Freundinnen und Freunde unseres Freibades,

der Betriebsleiter, Herr Appel und sein Team sind bereit. Herr Appel hat sich als „neuer“ Betriebsleiter eingearbeitet und arbeitet mit seinem Team täglich im Freibad.

Mit Corona stellt sich die Frage, ob und wann das Freibad eröffnet werden kann.

Corona betrifft uns alle. Durch die Allgemeinverfügung der Landesregierung sind auch alle Freibäder geschlossen zu halten. Warum geschlossen? Unser Freibad wird doch erst Anfang/Mitte Mai eröffnet?

Es gilt bereits zig Wochen vorher, die organisatorischen Maßnahmen in die Wege zu leiten. Und das ist das Problem:

Die seit einigen Wochen im Saarland und auch jetzt in Wallerfangen auftretende Corona-Pandemie hat den Alltag mit all ihren Facetten auf einen Schlag verändert.

Über Jahrzehnte liebgewonnene Gewohnheiten werden plötzlich verboten oder müssen zumindest für eine längere Zeit ausfallen.

Sie fragen sich, warum das Freibad für die Eröffnung im Mai betroffen ist.

Normalerweise sind bereits um diese Jahreszeit die Vorbereitungen für die Badesaison in vollem Gange, insbesondere werden die Verträge für die Beckenaufsicht, das Reinigungspersonal und das Kassenpersonal geschlossen. Verträge, die ab Mai abgeschlossen und eingehalten werden müssten.

Trotz der vorläufig temporär begrenzten Allgemeinverfügung gehen wir nicht davon aus, dass die Corona-Krise auch nach Aufhebung von Einschränkungen den Betrieb von Freibädern, Saunen etc. zulässt. Auch wenn manche anders denken: Die Corona-Krise wird uns nicht vor Sommer ein halbwegs normales Leben ermöglichen! Zu sehr werden die aktuellen Maßnahmen nachwirken.

Es wäre angesichts dieser Situation unverantwortlich, bereits heute Arbeits- und/oder Dienst- und Werkleistungsverträge abzuschließen, an die wir gebunden wären und diese vor allem bezahlen müssten. Niemand kann vorhersehen, wann das Freibad eröffnet werden kann.

Da das Corona-Virus in den Haushalt der Gemeinde 2020 schmerzhaft Löcher reißen wird, ist meines Erachtens eine kostenintensive Saisonvorbereitung nicht zu vermitteln und bei vielen auch für Unmut sorgen. Es handelt sich um ein Volumen von ca. 80.000 Euro.

Sollte sich die Lage rechtzeitig entspannen, wird die Gemeindeverwaltung unverzüglich die Öffnung des Freibades in die Wege leiten.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

es ist mir wichtig Ihnen mitzuteilen, dass im Freibad kein Stillstand herrscht. Der Betriebsleiter und sein Team arbeiten weiterhin an der Unterhaltung und Erneuerung der Technik und pflegen die Anlagen.

Auch wollen wir die Zeit nutzen, die vollständige Erneuerung der Stromversorgung zu planen. Die Stromleitungen müssen zur Sicherheit des Personals und der Badegäste erneuert werden. Betroffen von dieser Sanierungsmaßnahme werden sein: das Kassenhäuschen, der Kiosk, die Personalräume, die Umkleiden mit dem gesamten Sanitärbereich und selbstverständlich auch die Dampfsauna. Für letztere hat der Förderverein eine finanzielle Beteiligung angekündigt. Wir arbeiten gemeinsam für das Freibad! Vielen Dank für das Engagement.

Ihr Bürgermeister

Horst Trenz

Hinweise für Wallerfanger Unternehmer, Dienstleister und Gewerbetreibende

Verehrte Unternehmer, Dienstleister und Gewerbetreibende,
die Gemeindeverwaltung kann auch Sie in der Corona-Krise unterstützen.

Im Rahmen unserer Soforthilfe bieten wir Ihnen an:

- **Stundung der fälligen oder fällig werdenden Gewerbesteuern,**
- **Verzicht auf Stundungszinsen,**
- **Anpassung der Vorauszahlungen auf die Gewerbesteuern,**
- **gleiches gilt für die fälligen Vergnügungssteuern unter Verzicht auf Verspätungszuschläge**
- **Verzicht auf Vollstreckungsmaßnahmen bei Corona-bedingten Ausfällen**
- **Ratenzahlungen**

Für die Wasserabnehmer des Wasserleitungszweckverbandes gilt:

- **Stundung der fälligen Beträge aus der Jahresabrechnung; Ratenzahlungen**
- **Verzicht auf Stundungszinsen**
- **Stundung der fälligen oder fällig werdenden Abschläge auf den Frischwasserverbrauch**
- **Anpassung der Abschläge, Ratenzahlungen**

Bitte reichen Sie die Anträge unter Angabe Ihrer Verhältnisse formlos ein. Jeder Fall wird einzeln geprüft. Viele fehlende Angaben oder Unklarheiten können telefonisch aufgeklärt werden, nutzen Sie auch die Kompetenz ihres Steuer- oder Wirtschaftsberaters.

Nutzen Sie auch die Hilfsangebote von Bund und Land!

Die saarländische Landesregierung erweitert ihr Maßnahmenpaket, um saarländischen Unternehmen in der Corona-Krise zu helfen. Neben steuerlichen Hilfestellungen wird es auch ein Soforthilfeprogramm für Kleinunternehmer geben, bis es gegebenenfalls ein entsprechendes Bundesprogramm gibt. Kleine Unternehmen und Selbstständige können so 3.000 bis 10.000 Euro Soforthilfe bekommen. Dafür stellt das Land bis zu 30 Mio. Euro sofort zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite des Saarländischen Wirtschaftsministeriums oder direkt unter <https://www.saarland.de/254842.htm>. Das Maßnahmenpaket wird ständig angepasst.

Denken Sie auch an die Hilfen der GEMA. Infos unter [gema.de/musiknutzer/coronavirus-musiknutzer/](https://www.gema.de/musiknutzer/coronavirus-musiknutzer/)

Ihr Bürgermeister und Verbandsvorsteher
Horst Trenez



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen

BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 07. April 2020, 17.15 Uhr**, findet in der Waldertingia in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

A) ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 28. Januar 2020 - Öffentliche Sitzung -
2. Förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets „Ortskern Wallerfangen“ im Ortsteil Wallerfangen (Satzung der Gemeinde Wallerfangen über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Ortskern Wallerfangen“ im Ortsteil Wallerfangen, ISEK-Bereich „Historisches Wallerfangen“)
3. Städtebauliche Gesamtmaßnahme „Historisches Wallerfangen“;
hier: Modernisierungsrichtlinie für den Ortsteil Wallerfangen, Sanierungsgebiet
4. Fortführung der Städtebauförderung 2020 für den Programmbereich „Lebendige Zentren - Erhalt und Entwicklung der Stadt- und Ortskerne- Historisches Wallerfangen“
5. Forstwirtschaftsplan 2020 der Gemeinde Wallerfangen
6. Bildung von Haushaltseinnahme- und Ausgabenresten
7. Prüfung Jahresabschluss 2019 des Eigenbetriebes „Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen“
8. Ermächtigungsübertragungen gem. § 14 Abs. 4 EigVO
9. Kanalreinigung und TV Befahrung OT Gisingen, Ittersdorf und Kerlingen
10. Stellenplan 2020
11. Haushalt 2020
12. Temporäre Änderung der Geschäftsordnung des Gemeinderates Wallerfangen aufgrund der Corona-Pandemie
13. Nicht-Öffnung des Freibades Wallerfangen in der Saison 2020 wegen der Corona-Pandemie
14. Verlängerung der Stromlieferungsverträge mit der energis GmbH für die Lieferstellen der Gemeinde Wallerfangen um ein Jahr bis zum 31.12.2021
15. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

16. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 28. Januar 2020 - Nichtöffentliche Sitzung -
 17. Stellenausschreibungsverfahren Gemeindearbeiter/in (m/w/d) unbefristet
 18. Stellenausschreibungsverfahren Gemeindearbeiter/in (m/w/d) befristet für zwei Jahre
 19. Vertretungsweise Beschäftigung eines Gemeindearbeiters
 20. Befristete Beschäftigung eines Gemeindearbeiters
 21. Befristete Übernahme des Auszubildenden zum Verwaltungsfachangestellten
 22. Unbefristete Übernahme einer Erzieherin
 23. Unbefristete Übernahme einer Hauswirtschaftskraft
 24. Personalangelegenheit
 25. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen
- 66798 Wallerfangen, den 30. März 2020
Der Bürgermeister
Horst Trenz

Mitteilungen der Verwaltung

Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel: 0177/680 99 05**, zu kontaktieren.

Mitteilung des Entsorgungsverbandes Saar

Parkende Fahrzeuge behindern Müllabfuhr

Aktuell erschweren geparkte Fahrzeuge die Abfallabfuhr an vielen Stellen im Land; nicht selten ist eine Leerung dadurch sogar unmöglich. Leidtragende sind diejenigen, deren Mülltonnen dadurch unerreichbar sind und die Müllwerker, die aufgrund der aktuellen Situation ohnehin alle Reserven aufbringen müssen, um die Abfallentsorgung gewährleisten zu können. Wie die Einsatzfahrzeuge der Feuerwehr und Krankenwagen benötigen auch die Müllfahrzeuge ausreichend Platz im Straßenbereich, damit die Abfuhr des Hausmülls termingerecht und sicher erfolgen kann. Der Entsorgungsverband Saar und die von ihm beauftragten Abfuhrunternehmen appellieren daher an die Bürgerinnen und Bürger, im Interesse aller die geltenden Parkregelungen zu beachten und ausreichend Platz für die Abfallabfuhr vorzusehen.

Redaktionsschluss-Vorverlegungen 2020

Sehr geehrte Vereinsredakteure!

Heute informieren wir Sie über die im Jahr 2020 geplanten Redaktionsschluss-Vorverlegungen, so dass Sie sich diese bereits jetzt notieren können. Natürlich werden wir - wie in der Vergangenheit - darüber auch weiterhin zeitnah (1 oder 2 Wochen vorher) informieren.

KW 15 – Karfreitag

Vorverlegung auf Freitag, 03. April 2020

KW 16 – Ostermontag

Vorverlegung auf Gründonnerstag, 09. April 2020

KW 18 – 1. Mai, Tag der Arbeit

Vorverlegung auf Freitag, 24. April 2020

Hinweis: Corona-Krise

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: ol.wittich.de

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung - auch Kleinaufträge. **Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299**

Probleme mit Ihrer Wärmepumpe?



Wärmepumpen-Experte Karsten Paul

- Wartung und Reparatur aller Fabrikate
- Wärmepumpencheck (Infos zur Förderung unter www.bafa.de)
- Neuanlagen

...aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH
heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de



EINKAUFSHILFE



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

aufgrund der momentanen Situation bietet die **Gemeindeverwaltung** in Zusammenarbeit mit dem „**Netzwerk Nachbarschaft Wallerfangen**“ ab sofort einen Einkaufsservice an.

Er gilt für die Gesamtgemeinde und soll diejenigen ansprechen, die sich wegen der aktuellen Lage außerstande sehen, dringend benötigte Lebensmittel und Medikamente selbst zu organisieren.

Der „**Énner Dorfverein e.V. Ihn**“ hat sich unserer Aktion auch angeschlossen, so dass die Gaugemeinden noch besser versorgt werden können.

Der Service beschränkt sich auf innergemeindliche Einkaufsmöglichkeiten, ist kostenfrei und wird durch unsere ehrenamtlichen Helfer/innen im Rahmen ihrer personellen und zeitlichen Möglichkeiten organisiert.

Die Helfer/innen weisen sich durch eine amtliche Bescheinigung der Gemeindeverwaltung aus.

Telefonnummer: 0160 / 6079103

Zur besseren Organisation bitten wir Sie, sich möglichst an folgende Telefonzeiten zu halten: **Montag, Mittwoch und Donnerstag von 10.00– 13.00 Uhr.**

Es wurde schon mehrfach nachgefragt, ob wir auch Geldspenden annehmen um den angebotenen „**mobilen Tafeldienst**“ mit frischen Lebensmitteln zu versorgen. Gerne nehmen wir auch ihre Geldspenden entgegen, die Sie uns überweisen können.

Geldspenden, Stichwort „**Corona-Einkaufshilfe**“, an des Netzwerk Nachbarschaft Wallerfangen Konto bei der

Kreissparkasse Saarlouis - IBAN: DE13 5935 0110 0370 0564 42 BIC: KRSADE55XXX

Weitere Einzelheiten werden auf Nachfrage telefonisch mitgeteilt.

Vielen Dank für Ihr großes Interesse, Ihre Hilfsbereitschaft und Unterstützung.

Der Vorstand Netzwerk Nachbarschaft



Solidarität:

Unsere Mobile Tafel



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

seit letzter Wochen sind in Dillingen und Saarlouis die Tafeln geschlossen.

Dies ist mittlerweile für einige unserer Mitbürger, besonders auch Ältere, eine wirkliche Unannehmlichkeit, Sie brauchen Lebensmittel und Hygieneartikel.

Um nun diese Menschen nicht allein zu lassen, werden wir, die Gemeinde Wallerfangen und das Nachbarschaftsnetzwerk in Zusammenarbeit mit der Katholischen Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen, helfen. Helfen auch Sie!

Wir bitten daher alle Mitbürgerinnen und Mitbürger haltbare und nicht kühlpflichtige Lebensmittel zu spenden.

Diese können **täglich zwischen 9 und 12 Uhr** im Rathaus - Fabrikplatz und in der Kirche St. Katharina - Villeroystr.7 in Wallerfangen abgegeben werden.

In der Kirche stehen Körbe vor dem Marienaltar für Ihre Spende bereit.

Telefonnummer: 0160 / 6079103

Lebensmittel für Bedürftige

Natürlich ist es notwendig, dass sich auch die Menschen melden, die bisher die Tafel regelmäßig besucht haben.

Sie können uns per Telefon erreichen:

Montag, Mittwoch und Donnerstag von 11.00 – 13.00 Uhr

Wir organisieren dann den Transport zu Ihnen nach Hause.

Zur Aushändigung der Lebensmittel benötigen wir lediglich Ihren Nachweis vom Jobcenter oder Kreissozialamt.

Bitte melden Sie sich bei uns, denn wir können nur helfen wenn Sie uns kontaktieren!

Horst Trenz
Bürgermeister

Nachbarschaftsnetzwerk
Wallerfangen

Pfarrer Gräff
Pfarreiengemeinschaft



Wasserleitungszweckverband „GAU – SÜD“



Der Verbandsvorsteher

Trinkwasser gilt als sicher

Laut Bundesumweltamt wird das neuartige Coronavirus (SARS-CoV-2) nach derzeitigem Wissensstand vor allem von Mensch - zu Mensch oder durch Kontakt mit kontaminierten Flächen übertragen. Es ist davon auszugehen, dass die Übertragung hier primär über Sekrete des Atemweges erfolgt. Eine Verbreitung des Virus über das Trinkwasser ist nach jetzigem Wissensstand höchst unwahrscheinlich.

Das Multibarrieren-System der Wasserversorgung beginnt bereits mit der Auswahl von gut geschützten Trinkwasserressourcen. So wird das Trinkwasser im Versorgungsgebiet des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ ausschließlich aus Grundwasser gewonnen. Durch die Filtrationsleistung des Untergrundes ist mit diesem Grundwasser eine Schädigung der menschlichen Gesundheit insbesondere durch Krankheitserreger (z. B. pathogene Bakterien und Viren) nicht zu besorgen. Bei seiner Aufbereitung im Wasserwerk und bei seinem Transport in den Wasserleitungen ist es von allen äußeren Einflüssen außer Temperaturunterschieden geschützt.

Alle weiteren Informationen zur Vorbeugung und zur Verbreitung finden Sie auf der täglich aktualisierten Internetseite des Robert-Koch-Instituts unter www.rki.de.

Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ sichert, koordiniert und abgestimmt mit den Behörden, die Trinkwasserversorgung der Gemeinde Wallerfangen und deren Ortsteilen sowie des Ortsteils Niedaltdorf der Gemeinde Rehlingen-Siersburg. Im Zusammenwirken mit seinen Partnern wird auch die Beseitigung von Schäden oder Störungen gewährleistet. Damit das gelingt, schützen wir unsere Kollegen bestmöglich vor Ansteckung, indem wir Hygiene- und Abstandsregeln einhalten.

Von Montag bis Donnerstag erreichen Sie uns telefonisch in der Zeit von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr, Freitag von 07.30 Uhr bis 13.00 Uhr unter der Telefonnummer 06831 / 6809 82 sowie unter info@wzvgs.de. Außerhalb dieser Zeiten können Sie sich in dringenden Fällen direkt an unseren Bereitschaftsdienst 0178 / 611 2001 wenden. Sollte ein persönlicher Termin in unserer Verwaltung erforderlich sein, bitten wir um eine vorherige Terminabstimmung.

Robert Zenner
Technischer Leiter
Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 16.00 Uhr
Freitag:	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat am 01.01.2019 mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Das Historische Museum Wallerfangen ist derzeit geschlossen.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Das „Haus Saargau“ ist derzeit geschlossen.

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindevwald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herrn Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung	06831/6809-0
Fax	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Kiefer Wolfgang	06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar)	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia)	06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a, Tel: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, Tel: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, Tel: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, ... Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara: Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax 06831/643422	
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg	06831/964585
Fax	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel.	06837/1356
Fax-Nr.	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax 06831/643017	

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimatmuseum Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen	06831/9620

Polizei

Polizei-posten Wallerfangen	06831/62019
Polizei Saarlouis	06831/9010

Sicherheit und Ordnung

Bürgermitteilung über Baustellen

Werte Bürgerinnen und Bürger,

trotz der Pandemie wird weiter fleißig gearbeitet und dafür gesorgt, dass auf dem Gau die Straßen erneuert werden.

Nachfolgendstehend möchte ich Sie über folgende Baustelle und daraus bedingter Verkehrseinschränkung informieren.

Bauvorhaben: Grund-/Deckenerneuerung L 352 Bedersdorf - Ittersdorf
Dauer: 27.03.2020 bis 07.04.2020

Verkehrsführung: Vollsperrung des Streckenabschnittes L 352 Bedersdorf - Ittersdorf, Umleitung von Felsberg über B 405 nach L353 über Düren nach L 352 Bedersdorf, die Gegenrichtung entsprechend umgekehrt.

Mit größeren Beeinträchtigungen wird nicht gerechnet.

Bitte begleiten Sie die Maßnahme mit Wohlwollen, da Sie als Verkehrsteilnehmer später den Nutzen davon haben, über erneuerte Straßen fahren zu können.

Für Rückfragen steht Ihnen Herr Biehl 06831/6809-31 zur Verfügung.

Ihr Bürgermeister

Horst Trenz

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst 112
Polizei 110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf 06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen) 06837-1783 oder 06837-74493

Löschbezirk West 06837/74521 oder 0152/26358441

Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen) 0163/3941244 oder 0151/17262615

Gemeindejugendwart 0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank Minor, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

Jung und alt

Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis!

Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung - Ihr qualifizierter Weg zur mittleren Reife

Allgemeines:

Die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung ersetzt ab dem Schuljahr 2020/2021 die Handelsschule. Es handelt sich um eine zweijährige Berufsfachschule, die einen noch stärkeren Praxisbezug als die Handelsschule aufweist. Die Absolventen der Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung werden in die Lage versetzt, sich in betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten. Während der Fachstufe I werden die Schülerinnen und Schüler ein Betriebspraktikum absolvieren, um hautnah praktische Erfahrungen zu sammeln. Am Ende der Fachstufe II steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

Aufnahmevoraussetzungen:

In die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung kann aufgenommen werden, wer den Hauptschulabschluss erworben hat. Ein bestimmter Notendurchschnitt (früher qualifizierter Hauptschulabschluss) ist nicht mehr erforderlich.

Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, seit dem **03.02.2020** von montags bis freitags **von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr**, nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** und des **Anmeldeformulars**, entgegen.

Anmeldungen werden zurzeit auch per Mail (sekretariat@kbbzsaarlouis.de) oder nach telefonischer Rücksprache entgegengenommen.

Das Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden. Das Sekretariat ist, neben den oben angegebenen Öffnungszeiten während des Schuljahres, auch in der ersten und in der letzten Woche der Sommerferien 2020 Montag bis Freitag in der Zeit von 08:00 Uhr bis 11:45 Uhr geöffnet.

www.kbbzsaarlouis.de

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

Kultur und Freizeit

■ Aussetzung der Verköstigung der Wanderer in der Wandersaison 2020

Auch für die Wandersaison 2020 war im Rahmen des Leader Projektes „Regionale Produkte en route“ die Verköstigung der Wanderer von April bis Ende Oktober an Sonn- und Feiertagen an der Schnittstelle Gisinger/Hirn-Gallenberg Weg auf dem Gallenberg durch den Förderverein Bewahren und Erneuern geplant.

Aufgrund der Corona Krise muss die Wanderverköstigung jedoch bis auf Weiteres entfallen. Sobald es wieder möglich ist, werden wir die Verköstigung erneut aufnehmen. Wir werden Sie an dieser Stelle darüber informieren.

Die Versorgung der Wanderer bleibt aber durch den Regiomaten (Standort: Gisingen Gaustraße, Bushaltestelle „Haus Saargau“, Fahrtrichtung Kerlingen/Rammelfangen, gegenüber Kirmesplatz/Wanderparkplatz/Tor zum Gau) weiterhin gewährleistet.

Herzliche Grüße und bleiben Sie gesund!

Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen



Énner Dorfverein e.V.



Aktuelles

In Anbetracht der aktuellen Situation sind auch unsere Veranstaltungen vorerst nicht denkbar. Davon ist zunächst einmal das Maibaumsetzen Ende April betroffen. Über weitere Entwicklungen werden wir an dieser Stelle zeitnah informieren.

Engagieren wollen wir uns aber auch in dieser Zeit. Deshalb haben wir uns entschlossen, das „Netzwerk Nachbarschaft Wallerfangen“ und die Gemeindeverwaltung bei ihrer Einkaufshilfe zu unterstützen. Vereinsmitglieder, die dabei mitwirken möchten, sind eingeladen, sich bei Mareike Urban (Tel. 1035) zu melden.

Lóo sénn ma dahemm III

Für die dritte Auflage der Ausstellung mit dem Arbeitstitel „Ihn im Zeitalter der Weltkriege“ suchen wir Fotografien und Dokumente, die den Ort und seine Menschen zu dieser Zeit zeigen.

Darunter fallen zum Beispiel Feldpostbriefe aus beiden Kriegen, Fotos von der Evakuierung, von Straßenzügen, Häusern und Personen oder der Kirche.

Außerdem suchen wir Fotografien und Dokumente, die das Begräbnis des „Status Quo“, die „unzerstörte“ Dorfseite während des Zweiten Weltkriegs und das Alltagsleben der Zwischenkriegszeit (z.B. Feste, Vereine, ...) zeigen.

Was ist unser langfristiges Ziel?

In den kommenden Jahren sollen weitere spannende Ausstellungen stattfinden. Dabei möchten wir aber nicht stehenbleiben. Es soll eine Sammlung aufgearbeiteter historischer Fotografien und Dokumente zu unserem Dorf entstehen, die der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden kann.

Für dieses ambitionierte Vorhaben sind wir unbedingt auf Unterstützung angewiesen. Wir freuen uns über jeden, der alte Fotografien oder Dokumente (und zwar jeder Art) für unsere Ziele zur Verfügung stellen möchte. Wir scannen diese dann ein und geben sie euch zurück. Sprecht uns einfach persönlich an oder ruft uns an.

Für das Ausstellungsteam

Susanne Moll (Tel. 1513) und Andreas Urban (Tel. 1035)

■ Redaktionsschluss-Vorverlegungen 2020

Sehr geehrte Vereinsredakteure!

Heute informieren wir Sie über die im Jahr 2020 geplanten Redaktionsschluss-Vorverlegungen, so dass Sie sich diese bereits jetzt notieren können. Natürlich werden wir - wie in der Vergangenheit - darüber auch weiterhin zeitnah (1 oder 2 Wochen vorher) informieren.

KW 15 – Karfreitag

Vorverlegung auf Freitag, 03. April 2020

KW 16 – Ostermontag

Vorverlegung auf Gründonnerstag, 09. April 2020

KW 18 – 1. Mai, Tag der Arbeit

Vorverlegung auf Freitag, 24. April 2020

KW 21 – Christi Himmelfahrt

Vorverlegung auf Freitag, 15. Mai 2020

KW 23 – Pfingsten

Freitag, 29. Mai. 2020

KW 24 – Fronleichnam

Vorverlegung auf Freitag, 05. Juni 2020

KW 51

Vorverlegung auf Freitag, 11. Dezember 2020

■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Hallo Kameraden und Freunde, aufgrund der Coronavirus-Pandemie ist unser RK-Heim bis auf weiteres geschlossen.

Der Vorstand

Sport und Gesundheit

■ ASV Ihn-Leidingen e.V.

Am 14.03.2020 fand die Jahreshauptversammlung des ASV Ihn-Leidingen statt.

Der erste Vorsitzende Andreas Caron, begrüßte die Mitglieder, sowie den Ortsvorsteher Wolfgang Schmitt.

Nach dem Totengedenken erfolgte der Bericht über die Vereinsaktivitäten des Jahres 2019.

Danach berichtete der erste Kassierer, Rene Höppner, über die Kassenbilanz. Die Kassenprüfer bestätigten eine ordentlich geführte Kasse.

Anschließend wurde der Vorstand durch die Mitglieder entlastet.

Durch den Rücktritt des Schriftführers, sowie des Jugendwartes, wurde eine Ergänzungswahl notwendig.

Als Schriftführer wurde Markus Pacem gewählt; als Jugendwartin wurde Petra Zeller gewählt. Als 2. Jugendwart Peter Zeller.

Die Anpassung der Aufnahmegebühr und des Jahresbeitrages der aktiven Frauen an den der Männer, sowie des Jugendbeitrages an den Versicherungsbeitrag des Fischereiverbandes wurden beschlossen. Die Jahresbeiträge werden ab 2021 angepasst.

Alle Veranstaltungen sind auf Grund der aktuellen „Corona-Lage“ bis auf Weiteres abgesagt.

Die Fischerhütte ist bis auf Weiters geschlossen.

Wir verbleiben mit unserem Gruß

Petri Heil.

Umwelt

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner. EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken
Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)
Service-abfall@evs.de, www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam, Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Remondis, Telefon: 0800/122 3 255

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
- Ortsvorsteher Lothar Grasmück, Margarethenstr. 50, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Die Wertstoffzentren in Saarlouis und Dillingen sind derzeit geschlossen. Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kinkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Die Kompostieranlage Dillingen ist zur Zeit geschlossen.

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist. **Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet. Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611

Gas: 0681/9069-2610

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff (0 68 31) 96 49 00
pfarrer@
pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de
Gemeindereferentin Gaby Mertes (0 68 31) 6 43 10 09
gem-ref@
pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de
Villeroystraße 7 • 66798 Wallerfangen

Pfarramt

St. Katharina

Sekretärin: pfarrbuero@
Christine Schnubel pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de
(0 68 31) 96 49 00 - (0 68 31) 96 49 02
Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr • Do 15.00 - 18.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42 • 66798 Gisingen

Sekretärin: pfarramt.gisingen@t-online.de

Astrid Matyssek (0 68 37) 9 17 17
0 68 37) 9 17 18

Öffnungszeiten des Büros: Mo / Mi / Do 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Straße 95 • 66798 Ittersdorf

Sekretärin: pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Ursula Schulz (0 68 37) 2 30
(0 68 37) 90 10 18
Öffnungszeiten des Büros: Mo & Do 15.30 - 17.30 Uhr

Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe)

Leiter: Dr. Ulrich Sportplatzstraße 64
Langenbahn st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de
(0 68 31) 6 11 28 (9.00 - 11.15 Uhr
läuft der Anrufbeantworter)
(0 68 31) 64 34 32 - (0 68 31) 6 43 10 17

Bücherei Wallerfangen Mi 15-17 Uhr • Do 17-18 Uhr •
So 9.30 - 10.30 & 11.30 - 12.00 Uhr

Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Freitags 9.30 - 11.00 Uhr

Pfarrbrief im Internet: www.dekanat-wadgassen.de

Caritas Sozialstation Wadgassen (06834) 94 34 95

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470
Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181
Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen
Hirte Winfried Pitan 06831/85546
Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen
Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Aufgrund der Coronapandemie sind die Zusammenkünfte vorläufig ausgesetzt.

Kontakt: www.jw.org

■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Tag	Datum	Zeit	Ort	Vorkommnis
Sonntag	05.04.2020	10.00	Zuhause	Zentralübertragungsdienst aus Dortmund

Aufgrund der Corona-Pandemie ist unser Kirchengebäude geschlossen. Gottesdienste finden zur Zeit per Internet-Übertragung auf unserem youtube-Kanal statt.

Link zum Youtube-Kanal: www.videogottesdienst.nak-west.de

Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger dazu herzlich ein.

Sonstiges

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

Die Kurse, Seminare, Fahrten und Einzelveranstaltungen der Erwachsenenbildung der KEB in Dillingen und Lebach fallen wegen der Coronakrise bis nach den Osterferien aus. Die Kurstermine werden nachgeholt, Einzelveranstaltungen nach Möglichkeit neu terminiert.

Wir wünschen allen Freundinnen und Freunden der KEB: Bleiben Sie gesund undmunter!

■ Kreisschiedsrichtervereinigung Westsaar

Schiedsrichtergruppe Dillingen

Werte Schiedsrichter-Kameraden, da der SFV den Spielbetrieb bis auf weiteres Eingestellt hat, finden auch die nächsten Lehrabende (20.04., 12.06.20) nicht statt. Desweiteren wird auch das Sommerfest ausfallen. Mit sportlichen Grüßen, und bleibt Gesund
Siegbert Jung

■ Jubiläum der FrauenGenderBibliothek Saar:

30 Jahre Frauenrechte, Bildung, Forschung, Geschichte!

Zum 1. April des Jahres 1990 gründete Dr. Annette Keinhorst mit der Frauenbibliothek die erste Einrichtung im Saarland, die Wissen zu feministischen Themen für alle vermittelte und die saarländische Frauenbewegung dokumentierte. Mit den Jahren wurde das Angebot umfangreicher und professioneller. Heute ist die FrauenGenderBibliothek Saar lokal und überregional engagiert und etabliert. Ihr Angebot reicht von der Fach- und Ausleihbibliothek über Forschungsunterstützung bis zum regionalhistorischen Archiv. Vielfältige Veranstaltungen vertiefen die Rolle der Einrichtung als Bündnispartnerin und Kristallisationspunkt des Netzwerks für frauenpolitische/feministische Aktivitäten im Saarland. Das angeschlossene Mentoringprojekt für Migrantinnen MiNET Saar unterstützt qualifizierte Einwanderinnen beim Zugang zum Arbeitsmarkt und bei gesellschaftlicher Integration.

Die Vorständinnen des Trägervereins Frauenbibliothek e. V., Dr. Annette Keinhorst und Sabine Dürre, danken dem Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie, der Landeshauptstadt Saarbrücken und dem Förderverein für die langjährige verlässliche Unterstützung.

Aktuell ist die Bibliothek aufgrund der Corona-Problematik geschlossen und auch die Veranstaltungen sind ausgesetzt. Geplant war ein Festakt Anfang April, bei dem die Gründungs- und Aufbaugeschichte der FrauenGenderBibliothek im Rahmen der saarländischen Frauenbewegung gefeiert werden sollte.

Sobald sich die Situation normalisiert, wird die Ausleihbibliothek wieder öffnen und das Veranstaltungsprogramm wieder aufgenommen.

Weitere Infos: www.frauengenderbibliothek-saar.de

■ Rentenanträge telefonisch stellen

Wegen der Corona-Pandemie müssen die wöchentlichen Sprechstunden des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Egon Haag Schacherweg 22, 66773 Schwalbach-Hülzweiler entfallen. Aufgrund der besonderen Krisensituation können Rentenanträge nunmehr telefonisch gestellt werden. Weitere Auskünfte erteilt der Versichertenberater Egon Haag unter der Telefonnummer: 06831 - 59381.

■ Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet Beratung und Hilfe bei Demenz

Im Landkreis Saarlouis leben zurzeit schätzungsweise 4.400 Menschen mit einer demenziellen Erkrankung. 75% der Erkrankten werden von ihren Angehörigen in der eigenen Häuslichkeit gepflegt. Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt.

Neben den Belastungen, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen kennt, kommen vielmehr noch spezielle Problematiken hinzu, z.B.: Desorientiertheit, Umkehr des Tag-/Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderungen. Dies kann zu vermehrten Belastungen in der Pflegesituation zwischen Erkranktem und Pflegeperson führen.

Die Folgen sind körperliche und seelische Erkrankungen der Angehörigen, die dazu führen können, dass die häusliche Pflegesituation nicht mehr aufrechterhalten werden kann. Um dies zu verzögern bzw. zu vermeiden, ist Beratung ein wichtiger Baustein. Eine individuelle Beratung vermittelt Wissen zum Krankheitsbild und zur Symptomatik, gibt Tipps zum Umgang, erklärt die Leistungen der Pflegeversicherung und zeigt Möglichkeiten der Entlastung auf.

„Gerade in der momentan angespannten Situation möchten wir als Demenz-Verein Saarlouis für Angehörige und Betroffene da sein. Daher bieten wir Ihnen weiterhin unsere spezialisierte Demenz-Fachberatung an. Ein Angebot der Entlastung, dass wir Ihnen derzeit anbieten möchten, ist die Häusliche Betreuung. Gerne können Sie sich bei Interesse mit uns in Verbindung setzen“, Dagmar Heib, 1. Vorsitzende des Demenz-Verein Saarlouis.

Eine Beratung ist derzeit per Telefon oder per E-Mail möglich. Vor dem Hintergrund der Corona-Pandemie wird zum Schutz Ihrer und unserer Gesundheit darum gebeten, auf eine persönliche Beratung zu verzichten. Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis
Beratungstelefon: 06831/48818-15 oder 48818-0
E-Mail: beratung@demenz-saarlouis.de

■ SaarLandFrauen Niedaltdorf

Nähen von Mundschutzen

Mundschutze sind zur Zeit Mangelware. Dies führt dazu, daß sogar medizinische Einrichtungen wie Krankenhäuser, Altenheime und Arztpraxen, die dringend darauf angewiesen sind, keine mehr bestellen können. Die SaarLandFrauen Niedaltdorf haben unter Ihren Mitgliedern zum Nähen von Mundschutzen aufgerufen. Die Resonanz ist überwältigend. Ein Krankenhaus konnte schon beliefert werden und es geht noch weiter. Wer sich dieser sinnvollen und wichtigen Aktion anschließen möchte, kann sich gerne bei Manuela Ellersdorfer unter der 06833/8100 melden.

Wir wollen speziell unseren älteren Mitgliedern die Möglichkeit geben einen Mundschutz zu bekommen. Wer Interesse hat meldet sich bitte ebenfalls bei Manuela Ellersdorfer.

Bleibt gesund!



**NEWS-UPDATE
ZU UNSEREM „CORONA“-BERATUNGSANGEBOT FÜR GEWERBETREIBENDE UND KMU**

Unser „Corona“-Beratungsangebot für Gewerbetreibende und KMU, welches Ihnen als Unternehmer bzw. Arbeitgeber wichtige Informationen zu den wesentlichen Fragestellungen liefert, wird seitens der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung des Landkreises Saarlouis (WFUS) **ständig aktualisiert**. Achten Sie daher bitte auf unsere tagesaktuellen Info's!

Alle Anträge und entsprechende Informationen zur Soforthilfe für kleine und mittlere Unternehmen (KMU), Kleinunternehmen, Selbstständige und Solo-Selbstständige sind auf der Seite der Wirtschaftsförderung des Landkreises Saarlouis unter www.wfus.de eingestellt.

Dort finden Sie auch weitere wichtige Informationen, Anträge, Downloads sowie wichtige Links.
Eine entsprechende Hotline für Sie als Unternehmer bzw. Arbeitgeber haben wir ebenfalls für Sie eingerichtet: 0173 - 3100713

Gerne stehen wir Ihnen bei Fragestellungen zur aktuellen Situation beratend zur Verfügung.

DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf blog.wittich.de zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**



Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN



ABSCHIED nehmen

06502
9147-0

DANKSAGUNG

Es ist schmerzlich, einen lieben Menschen zu verlieren, doch die große Anteilnahme durch Verwandte, Freunde und Bekannte in den schweren Stunden des Abschieds tröstet.



Irmgard Lehmann geb. Weiler

* 25.01.1932 † 13.03.2020

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:
Werner und Christine Brühl

Wallerfangen, im März 2020



So wie ein Blatt vom Baume fällt,
so geht ein Mensch aus dieser Welt.

Und alle Vögel singen weiter.
Matthias Claudius

Alexander Grosche

* 23.12.1940 † 06.03.2020

Wir werden dich sehr vermissen.

Kinder mit Familien

Wallerfangen, im März 2020
Die Beisetzung fand in aller Stille nur im engsten Kreis der Familie statt.

Abschied nehmen.

Traueranzeige und -danksagung
in Ihrem Mitteilungsblatt.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Gruß an die lieben Menschen, die uns viel bedeuten.

• an die Großeltern

• ans Pflegeteam

• Freunde in Quarantäne

• ans Stammlokal

• an alle die uns jetzt fehlen

Gerade in diesen turbulenten Zeiten sehnen wir uns nach Zusammenhalt und Nähe. Aber zum Schutz müssen wir Abstand halten.

Machen wir das Beste draus und senden auf diesem sicheren Weg einen lieben Gruß an die Welt... oder an die Oma.

Wen auch immer man in diesen Tagen in **besonderer Form grüßen** möchte, wir sind für euch da.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

anzeigen.wittich.de Anzeigen einfach online aufgeben. ☎ Anzeigenannahme: 06502 9147-0



Ich berate Sie gerne

Sven Fuchs

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Mobil: 0170 7071404

s.fuchs@wittich-foehren.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Auch jetzt

...sind wir für Sie da!



Dietmar Kaupp

Dietmar Kaupp
Geschäftsleitung

Die lokalen Händler, Dienstleister und auch das Gastgewerbe tragen maßgeblich zu **unserem sozialen Leben** sowohl in der Stadt als auch im ländlichen Umfeld bei. Doch von der Corona-Krise sind gerade diese Branchen besonders stark betroffen und Viele müssen um ihre Existenz bangen, wenn sie nicht unterstützt werden.

Wir appellieren daher heute an alle Leserinnen und Leser,

zeigen Sie sich solidarisch und kaufen Sie dort, wo Sie leben. Wenn Sie lokal kaufen, egal ob in den Online-Shops der Händler und Dienstleister in Ihrer Nähe oder Sie sich telefonisch beraten lassen und dann eine Bestellung aufgeben: **Sie unterstützen Ihre Region** und tragen maßgeblich zum Erhalt des Angebots und der **Vielfalt in Ihrem persönlichen Lebensraum** bei. Wir alle wünschen uns keine Geisterstädte.

Hier finden Sie eine **Auswahl von lokalen Händlern**, Dienstleistern und Gastronomiebetrieben, die nach wie vor mit ihrem vielfältigen Angebot für Sie da sind. Gemeinsam mit Ihrer Unterstützung wollen sie diese Zeit meistern, damit wir alle auch in Zukunft die Vielfalt in unserer Umgebung vorfinden können.

Bleiben Sie gesund!



Eine Initiative der
LINUS WITTICH Medien KG

GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus
Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung
Schlüsseldienst *...mehr als nur Hausmeisterdienste!*

**ZUVERLÄSSIGE
BEILAGENVERTEILUNG**
gehört zu unserem Tagesgeschäft.

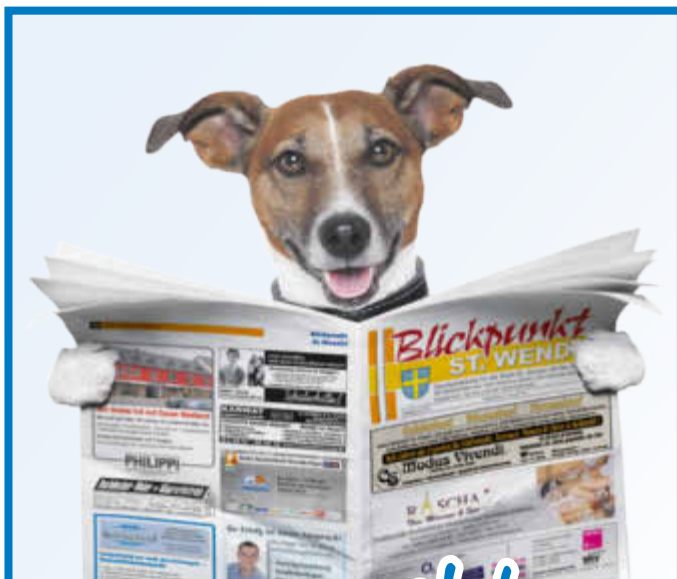
KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de

Dankeschön!

Es ist an der Zeit, Danke zu sagen.
Danke an alle Verkäufer, Zusteller, Ausfahrer, Mitarbeiter,
Sanitäter, Feuerwehrleute, Polizisten,
Apotheker, Pfleger und Pflegerinnen, Ärzte,
Wissenschaftler und alle, die derzeit Extraschichten machen,
um das System am Laufen zu halten.



LINUS WITTICH Medien KG
Europa-Allee 2 · 54343 Föhren
Tel.: 06502 9147-0
E-Mail: service@wittich-foehren.de
www.wittich.de



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

• **Gartengestaltung** • Neuanlage
• **Sanierung** • Mäharbeiten • Pflege
• **Baumfällung** • Rodung • Zaunbau
• **Entrümpelung** • tr. Brennholz
www.galabau-holz wurm.de, Tel.: 06834/54970

**UTH, Küchenabbau mit
Entsorgung!** Tel. 06861/9083421
od. 0151/17285336

**Modelleisenbahnen u. Modell-
autos gesucht.** Zahle fair. Tel.:
06831/704259 od. 0152/56437049

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen
sowie Edelmetallschmuck.** Tel.:
06831/704259 od. 0152/56437049

**Flohmarkthalle Überherrn,
Nauwies 15,** Mo.-Sa. von 10 - 17
h, Info unter troedel-center.de. Tel.
06836/9198444

**Hausmeisterservice Michael
Dörr,** Mäh- u. Gartenarbeiten,
Heckenschnitt, Betreuung Mehrfa-
milienhäuser, Tel. 0163/2511968

**Achtung! Suche hochwertige
Damen/Herren Abendgarderobe**
aller Art - Schuhe, Handtaschen,
Hüte von priv. Zahle Bestpreise
und in bar. Tel. 0177/5066621

**Netter Sammler kauft Modelleisen-
bahnen** (aller Art u. Menge)
sowie Modellautos. Zahle Spitzen-
preise! Tel.: 06838/9779994 od.
0174/3232959

Frank Morel, Alleinunterhalter.
Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern.
Tanz- und Partymusik, 60/70/80er
bis akt. Charts, DJ, Show.
www.frankmorel.de. Tel. 06866/849

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden,
Reparaturdienst, Tel. 0172/
9192997

Suche alte Prospekte, Anleitungen
von Porsche, Tel. 07231/767164

**Kaufe Gold, vertrauensvoll und
diskret.** Goldmünzen, Goldbarren
und Goldschmuck. Tel.
01751071472

**Meyke's
Stuckateurmeisterbetrieb** in
Merzig-Hilbringen. Wir kommen
auch für Kleinstaufträge im Ver-
putz- und Malerbereich. Auch für
kleinere Fassaden. Ob Putz- oder
Malerschäden, wir sind für Sie da!
Frau Meyke Maya von Vogt, Tel.:
0175/8213383
www.meykes-stuckateurbetrieb.de

**Kaufe gebr. Pelze, bevorzugt Nerz u.
Accessoires** sowie kpl. Nachlässe.
Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Auto aus 1.Hand gesucht von
ält. Dame od. Herrn, evtl. Corsa,
Golf, Peug. 106 od. anderes, auch
ohne TÜV, bzw. längerer Stillstand
in der Garage, Tel. 06821/4016032
ab 19 Uhr od. 0172/5423964

**Wir digitalisieren Super8 / N8,
Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS,
Tonbänder/Musikkassetten u. LP,
Dias, Fotos/Alben auf DVD o. Stick!**
Tel. 06825/8006088 Computerhilfe!
www.medien-puzzle.de

Besenreine Entrümpelung von
Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saar-
landweit, Festpreisgarantie, faire
Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel.
0162/9466364, raeumungs-service-schilden.de



Ihr zuverlässiger
Service:
www.wittich.de

ENTRÜMPELUNGEN

ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
- hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirnberger
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt! www.wittich.de

Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl

Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler,
Ottweiler, Schiffweiler

Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg,
Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal,
Püttlingen, Sulzbach

Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach,
Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach,
Wadgassen, Wallerfangen

Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel

Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck, Internet, Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren
Telefon 06502 9147-0
Fax 06502 9147-250



STELLEN Markt

Anzeige aufgeben:
anzeigen.wittich.de



Weitere Stellenangebote online unter: wittich.de/jobboerse

Finden Sie mit WITTICH Medien die passende Fachkraft

Sie suchen Studenten, Absolventen und Young-Professionals?
Ob in IT, Ingenieurwissenschaften oder im Vertrieb und Marketing. Mit unserer Matching-Plattform finden Sie die richtigen Fachkräfte: www.alphajump.de




ALPHAJUMP




© djystock - stock.adobe.com

LINUS WITTICH Jobbörse

Ob im Handwerk, Büro, Service, sozialen Bereich, oder Auszubildende:
Mit unserer Jobbörse erreichen Sie die passende Zielgruppe: wittich.de/jobboerse

Sie wünschen eine individuelle Beratung oder einen Rückruf?
Ihr Ansprechpartner: **Sven Fuchs**
Tel. 06502 9147-154 | Mobil 0170 7071404
s.fuchs@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | www.wittich.de

Die aktuellen Stellenangebote finden
Sie in Ihrem Mitteilungsblatt!



Container **RITZ**

Telefon: **06838 - 8 10 14**
www.container-ritz.de

IHR FACHUNTERNEHMEN
FÜR ENTSORGUNG

• CONTAINERGESTELLUNG

• Bagger-, Abriss- und Erdarbeiten • Baustoffe

• Annahme von Abfällen • Asbestentsorgung




- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.
– Anruf genügt – seit 1959
Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
Telefon: 06831/72373

GARDINEN WAX

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:
anzeigen.wittich.de





DIE RICHTIGE ADRESSE
FÜR FEIERN
JEDLICHER ART

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
66798 ST. BARBARA
TEL. 06831/62403
HANDY 0173/3088412



Be
dach
ung

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de
Büro:
66798 Wlfg.-Rammelfangen
Weingartstraße 9a
Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Betrieb:
66802 Altforweiler
Industriegelände
Tel.: 0 68 36 - 31 16

ABC für den Verbraucher

E



Elektro-Fernseh Bernat

Ihr Service-Experte für TV – SAT
Elektro-Einbau und Haus-Geräte

0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72

M




Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur

Lothringer Straße 18b
66780 Hemmersdorf
Tel. 0 68 33 / 900 366
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

Hier könnte IHRE Anzeige stehen !

S



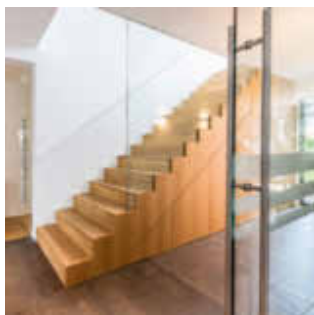
Schwer & Hahn GdB
Malerbetrieb

66798 Wallerfangen
Lothringerstr. 141

E-Mail: uwe-schwer@t-online.de
Tel.: 06831/60311, Fax: 06831/9862988, Mobil: 0177-4116782, 0177-7756156, 0163-2931377

- Maler- & Lackierarbeiten
- Innen- & Außenputz
- Innenausbau
- Fliesenverlegung
- Vollwärmeschutz

glamalux
Glas zum Leben



Ihr kompetenter Ansprechpartner bei allen Fragen rund um das Thema "Glas"

glamalux GmbH
66780 Rehlingen-Siersburg
Tel. +49 6835 93976
Mobil +49 173 2986406

www.glamalux.de

Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter
Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
☎ 01 63 / 3 93 79 76
Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Besuchen Sie uns! www.wittich.de



KARWAT Seit 1962 A. KARWAT & S. GmbH
Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken
FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?
• Rissverpressung • Verankern, Verfüllen, Verstärken
• Abdichtung von Kellern und Balkonen • Setzungs-Schadensbeseitigung
• Beton- und Mauerwerksanierung
☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Reichert 
Wir machen Ihren Boden begehbar!
WIR VERLEGEN Teppich Laminat PVC-Beläge Parkett Linoleum
Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26
Mobil: 0163 / 4 78 78 52
E-Mail: woreiwa@arcor.de
Kirchhofstr. 38
66798 Wallerfangen

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst**
Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

Metzgerei Heiko Mathis **Osterangebot** 

Kaninchen.....	kg	11,90 €
Kaninchenkeulen	kg	19,90 €
Rinderrollbraten/-braten	kg	10,90 €
Rinderrouladen	kg	12,90 €
Lammbraten/-gulasch	kg	17,90 €
Rehbraten	kg	25,00 €
Bratenaufschnitt	100 g	1,29 €
Salamiaufschnitt.....	100 g	1,59 €
Rindfleischsalat.....	100 g	1,09 €

Frohe Ostern wünscht Ihnen Metzgerei Mathis!  

Unsere Theke ist mit Grillprodukten reichlich bestückt. Unser Fleisch beziehen wir nur aus regionalen Bauernhöfen und artgerechter Haltung. Eigene Schlachtung, eigene Herstellung der Produkte.

Um Ihre Sicherheit und den nötigen Abstand zu gewährleisten, bitten wir Sie, die Bestellung telefonisch zu machen. Wir öffnen Ihnen zusätzlich zum Eingangsbereich das Ladenfenster.

Bleiben Sie gesund!!!

An der Windmühle 24 • 66780 Rehlingen-Siersburg
Telefon: 0 68 35 / 47 54

Rund um die Straße - alles aus einer Hand!
■ Fahrschule aller Klassen
■ Umschulung oder Qualifizierung zum Kraftfahrer (LKW und Bus)
Förderung über Jobcenter / Arbeitsagentur möglich
■ Beschleunigte Grundqualifikation und Weiterbildung nach § 5 BKrFQG
■ Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
■ Gefahrgutfahrer Ersts Schulung und Fortbildung
■ Ladungssicherung
GFU Berufliche Bildung und Beratung GmbH
Güterbahnhofstraße 17a-19 • 66740 Saarlouis
www.gfu.com
Infos unter 06831 953-0 oder saarlouis@gfu.com




Besuchen Sie unsere neue Internetseite.

FEROTEC

**FENSTER
WINTERGÄRTEN
HAUSTÜREN
ROLLADEN**

Hauptstraße 82
66780 Siersburg
Telefon: 06835-50 19 71
Telefax: 06835-50 19 72
info@ferotec.com
www.ferotec.com

Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.



www.dorr-design.de Tel. 06831-976969